

L'Alt Empordà

■ El portal de viatges Travelnotes.org promou la costa espanyola com un paradís sexual per als seus visitants. Des d'aquest portal es pot accedir directament a un web dedicat a la reserva d'hotels, on s'hi poden trobar els municipis altempordanesos de

Roses, Cadaqués i Empuriabrava. La web va ser fundada l'any 1997 pel reporter «freelance» Michael Guntern especialitzat en articles de viatges. El portal en qüestió també divideix Espanya entre catalans, bascos i gallecs.

Un portal de viatges a Internet promou l'Alt Empordà com si fos un paradís sexual

✓ Qualifica la comarca d'idònia per a joves amb ganes de beure i passar-ho bé ✓ Un enllaç permet als visitants de la web allotjar-se en hotels de Roses, Cadaqués i Empuriabrava

Marc Estarriola, Figueres
El portal de viatges Travelnotes.org, promou la costa espanyola com un gran paradís sexual. Entre les zones destacades de la geografia del país s'hi inclou la Costa Brava, on s'hi adjunta un enllaç el qual permet al visitant realitzar reserves hoteleres a les poblacions de Roses, Cadaqués i Empuriabrava. També hi ha un altre enllaç per al municipi de l'Escala però aquest et dirigeix cap una pàgina en blanc. El portal defineix aquesta destinació turística com un lloc perfecte per a joves d'entre 18 i 30 anys amb ganes de beure i passar-ho bé. El site es divideix en diverses seccions on es tracta la cultura, les tradicions, festes i dona informació sobre les principals capitals i ciutats espanyoles, entre elles Barcelona, Madrid i València.

L'apartat que resulta més atractiu per al navegant que entra en aquesta secció és el primer, anomenat «Y viva España». En aquest apartat s'explica que la Costa Brava és la destinació preferida per a anglesos, holandesos i alemanys amb ganes de fugir dels seus climes freds a canvi d'unes vacances plenes de sol a la costa. Travelnotes va més enllà i assegura que els visitants experimenten «copioses quantitats de sexe i sangria en una bona mesura. Un bon còctel per a persones d'entre 18 i 30 anys».

El que sembla que ha perdut interès entre els visitants i s'ha convertit en un estereotip és el món dels toros. «Hemingway va fer popular la tauromàquia dins la literatura americana, però tot això ja s'ha convertit en un clixé», apunta la web. Travelnotes explica que és indispensable provar la «famosa paella» i que «el viatge no seria el mateix sense una mica de flamenc. Amb pocs dies et convertiràs en un expert de les castanyoles», afegeix el portal de viatges. Finalment en aquest apartat parla de les diverses identitats culturals i lingüístiques d'Espanya, dividint el país entre catalans, bascos i gallecs. En darrer lloc comenta l'existència dels gita-

■ Des del portal també es poden fer reserves a altres hotels gironins

Find and Book a Hotel in Spain

Hotels in Spain by City:
A Coruña, Alicante, Barcelona, Benidorm, Bilbao, Córdoba, Granada, Ibiza, Lloret de Mar, Madrid, Málaga, Marbella, Palma de Mallorca, Pamplona, Puerto de la Cruz, Salamanca, San Sebastián, San Pedro de Compostela, Sevilla, Tamarit, Tossa de Mar, València, Vigo, Zaragoza.

Popular Regions in Spain:
Andalusia, Balearic Islands, Canary Islands, Costa Blanca y Costa Cálida, Costa Brava, Costa de Almería y Tropical, Costa de la Luz, Costa del Azahar y Valencis, Costa del Sol, Costa Dorada, Gran Canaria, Ibiza, Lanzarote, Mallorca, Tenerife.

Y Viva España

Spain has been a favourite playground of British, Dutch, and German tourists who escape the dreary climates of their own countries for some summer sun by the sea, with copious quantities of sex, and sangria stirred in for good measure. Quite a cocktail for the 18-30 crowd.

For the culturally inclined there is plenty of that too. Hemingway made sunbathing popular in America literature, but these are all clichés.

TRAVELNOTES.ORG. A l'apartat «Y Viva España» es pot veure com el sexe és un dels punts forts del litoral espanyol.

El turisme de qualitat contra el de borratxera

Marc Estarriola, Figueres.
La consellera d'Interior, Montserrat Tura va anunciar l'estiu de 2004 treballar conjuntament amb l'Ajuntament de Lloret de Mar per l'elaboració d'un pla per a posar fi a l'anomenat «turisme de borratxera».

Aquestes declaracions van arribar després dels incidents d'agost d'aquell mateix any, en els quals uns 200 joves es van barallar amb els Mossos d'Esquadra. Aleshores la consellera d'Interior de la Generalitat, Montserrat Tura, va traslladar, també, la seva preocupació al Departament de Turisme, que col·laborarà en l'elaboració del pla, per la qual cosa

Tura estaria «satisfeta» si estigués finalitzat amb vistes a l'any vinent. A hores d'ara aquest pla encara es troba en fase de redacció i no ha estat presentat per a la seva aprovació inicial.

«El turisme de borratxera ve normalment d'altres països de la Unió Europea a molt baix preu, fonamentalment, per estar-se a la platja i per fer un consum desmesurat i compulsiu d'alcohol, sovint de baixa qualitat», va explicar la consellera. La solució a aquest tipus de turisme, segons ella, però, «no és un problema policial», sinó que implica la reconversió de bona part del turisme.

En aquest sentit, va remarcar que «s'han de tancar aquells establiments que vulnereu la llei i que no compleixen amb la llicència d'activitats que tenen concedida i que provoquen la concentració del turisme de borratxera a la zona». Així, es va mostrar especialment bel·ligerant amb aquells empresaris que organitzen organitzen «autèntics circuits en cerca del coma etílic amb alcohol de baixa qualitat i de baix preu». Tura va retreure als responsables d'aquestes rutes que caiguin «en una manca de professionalitat que perjudica el sector i ocasiona molts problemes públics», va dir.

nos, «aquests són un grup ètnic separat de la resta i nòmada». Des de el portal també es poden fer reserves a altres hotels de la costa gironina.

El portal Travelnotes.org es va fundar l'any 1997, erigit-se com un dels més grans directoris sobre destinacions turístiques d'arreu del món. Nombrosos països s'hi veuen representats i a cada un dels enllaços s'hi pot obtenir informació rellevant sobre cada país; situació, tradicions, cultures, llocs d'interès, transports i una secció per a fer reserves hoteleres.

El portal va ser fundat pel reporter freelance Michel Guntern el qual ha publicat diversos treballs a la premsa. L'any 1996 va decidir fer el salt a Internet amb la creació del portal Travelnotes.org. En els darreres anys aquest portal s'ha convertit en un directori de referència a Internet, fet que el va induir l'any 2005 a crear el portal Travel-write.com, un site on qualsevol persona pot escriure un article per valorar les seves vacances.

Nova ordenança a Empuriabrava

L'Ajuntament de Castelló d'Empúries va posar en marxa l'any passat una ordenança que castiga la venda d'alcohol a menors, el foment del consum en el carrer, i la distribució d'aquestes begudes en hores nocturnes en establiments que no tinguin els permisos pertinents. El nucli d'Empuriabrava —sota la competència de l'Ajuntament de Castelló— té un alt índex de locals d'oci nocturns que podrien veure's afectats per les normes.

El fet més perseguit segons l'ordenança és la venda i permisivitat dels establiments. La sanció més greu pot significar en «tancament provisional d'un establiment durant un període de sis mesos», i podrà ser aplicada conjuntament amb una multa econòmica o com a alternativa a la sanció monetària que oscil·larà entre els 250 i 300 euros.

■ Travelnotes va ser fundat pel reporter Michael Guntern el 1997